

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 74 (1956)
Heft: 25

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster*Kiefer Zürich*

Wissen Sie schon von der technischen Neuheit: der Kuhlmann-

Perspektiv-Zeichenmaschine?

Wertvolle Arbeitsvorteile - zuverlässige Präzision - einfache Handhabung

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus



Gebrüder Scholl AG. an der Poststrasse
in Zürich seit 1865 - Telefon [051] 23 76 80

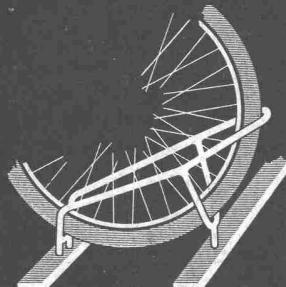
LERCH AUFWÜGE

ZÜRICH 1, Oetenbachgasse 5
TELEPHON (051) 23 30 00

für Akten, Speisen, Waren
mit Hand- und elektrischem Antrieb

KOLLER

Metallbau Koller AG, Basel, Tel. (061) 38 29 77


Fahrrad-Ständer

Pat.

praktisch solid

formschön preiswert

hält jeden Pneu fest

ohne geringste Gefährdung

der Speichen

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65		Abonnements:	
12 Monate	6 Monate	3 Monate	
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	
66.—	72.—	33.—	36.—
		16.50	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH und der EPFL
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmatquai 94, Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Die schweizerischen Bestrebungen auf dem Gebiet der Kernenergie. Von R. Sontheim 375*

Spezielle Ergebnisse der Neutronenphysik. Von P. Huber 379*

Hundertjahrfeier des VDI in Berlin 386

Kampf gegen den Strassenlärm. Von G. Bachmann 387

NEKROLOGE

Jacques Gastpar 387*

MITTEILUNGEN

Automatische Beleuchtungssteuerung. Lünerseewerk, Verbrennungsverfahren der MAN. Persönliches. Eidg. Technische Hochschule. Aargauischer Ingenieur- und Architekten-Verein 388

WETTBEWERBE

Primarschulhaus Solothurn. Friedhofsanlage Aarburg. Primarschul-anlage Ipsach. Wallfahrtskirche in Syrakus. Museum von Aleppo 389

ANKÜNDIGUNGEN

Forschungsgesellschaft für das Strassenwesen. Tagung Regelungstechnik. Ausbildungsstipendien M.F.O. an der ETH. Studienreise für Gesundheits-Ingenieurwesen nach USA. Internat. Ausstellung für Fischerei-Ausrüstung. Vorträge 390

Wir bauen leistungsfähige Kühlanlagen für alle Anwendungsgebiete

Klein-Kühlanlagen:

Kühlmöbel
Kühlbuffets
Gewerbe-Kühlschränke
Milchkühlische
Kühlvitrinen
Tiefkühltruhen
Tiefkühlschränke
Glacemaschinen-Freezer
Glacekonservatoren
Gefrieranlagen
Fahrbare Gefrier-Aggregate
Milchkühlanlagen
Pelzkühlanlagen
Zentralkühlanlagen
Klein-Klimageräte
Klima-Anlagen

Gross-Kühlanlagen:

Brauereien
Kellereibetriebe
Schlachthöfe
Molkereien
Industriebetriebe
Eisfabriken
Eiscremefabriken
Gefrier- und Kühlhäuser
Konservenfabriken
Chemische Fabriken
Kunstleisbahnen
Grossklimaanlagen
Kühl- und Gefrierfahrzeuge
Kühlkompressoren
Berieselungs-Kondensaloren
Verdampfer jeder Bauart



Unsere Kühlabteilung wird von erfahrenen Spezialisten betreut. Das nebenstehend aufgeführte Fabrikations- und Verkaufsprogramm vermittelt Ihnen ein Bild über unsere Leistungsfähigkeit. Wenden Sie sich mit Ihren Kühlproblemen vertraulich an uns, unsere Fachleute stehen jederzeit gerne zu Ihrer Verfügung.

AG. für Technische Neuheiten Binningen-Basel Tel. (061) 39 68 38

Kühlabteilung

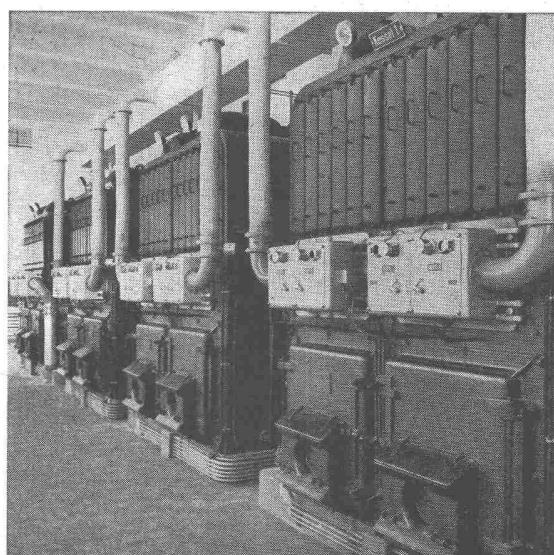


Ölbrenner

für Zentralheizungen - Industrie - Gewerbe

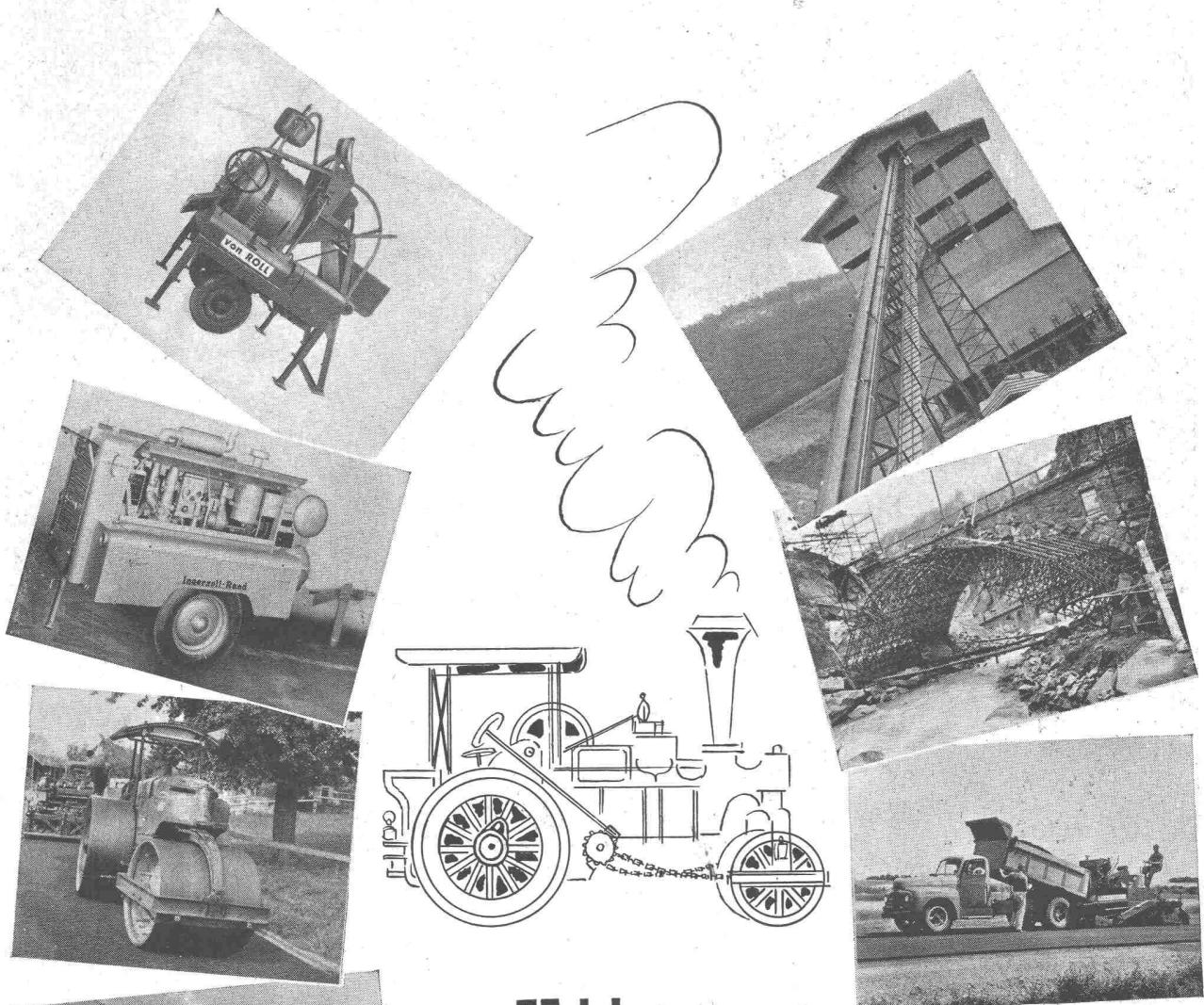
- für schwere und schwerste Oele
- Photozelle
- Momentanzündung
- über 22 000 Anlagen im In- und Ausland
- 27 eigene Montage- und Servicestellen in der Schweiz

Verlangen Sie unverbindliche Beratung,
Referenzen und Rentabilitätsberechnung



Ing. W. Oertli AG, Dübendorf-Zürich
Postfach Zürich 51

Telephon (051) 96 65 71



75 Jahre

Robert Aebi & Cie AG
Zürich



GARTENMANN ISOLATIONEN

C. Gartenmann & Cie AG
BERN Laubeggstraße 22, Tel. (031) 461 61
ZÜRICH Alfred-Escherstrasse 80, Tel. (051) 23 60 55
GENEVE 19, rue de la Croix-d'Or, Tel. (022) 24 63 23

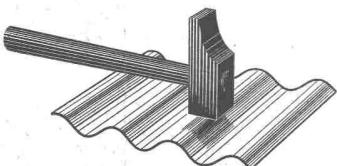
Trittschall-Isolation im Wohnbau mit TELA-Kokosfasermatten

Es handelt sich um eine der preislich vor teilhaftesten Isoliernatten auf dem Markt. Die TELA-Kokosfasermatten weisen eine dauernde, nie ermüdende Elastizität auf; in bezug auf Trittschall-Isolation werden sie von keinem andern Material übertrffen.

Zahlreiche Referenzen über Böden in Ge schäfts-, Verwaltungs- und Wohnbauten so wie in einfacheren Wohnkolonien.

NUR DIE HÖCHSTE GÜTE SICHERT DEN ERFOLG

in allen handelsüblichen Wellungen



schlag- und bruchsicher

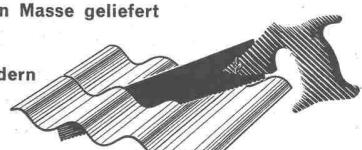
lichtdiffusierend

in 9 Standardfarben

geringes Eigengewicht: 2,2 kg/m²

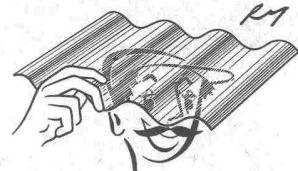
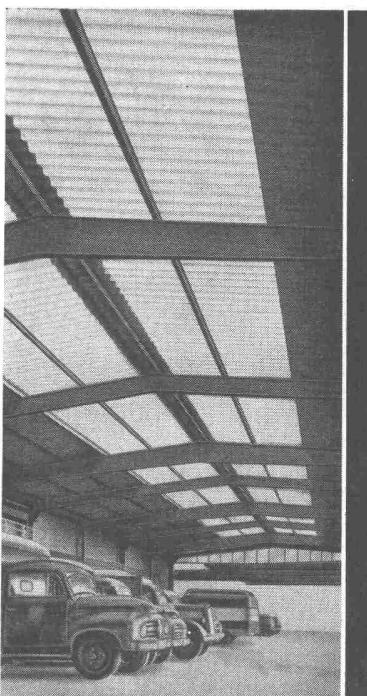
auf die bestellten Masse geliefert

neuzeitlich und modern



rahmenlose, einfachste Verlegung

lichtdurchlässig 92 %



WELL-SCOBALIT ist das Resultat fünfjähriger, intensiver Entwicklung auf dem Kunststoff-Gebiet ... Die lichtdurchlässige Wellplatte WELL-SCOBALIT erscheint nach fünfjähriger Einführungszeit als Spitzenprodukt ...

Das von Baufachleuten vielfach erprobte WELL-SCOBALIT wird — in Schweizer Lizenz — in sieben europäischen Staaten fabriziert ... Unerreichbare Eigenschaften und Vorteile erklären das stetige Steigen der Nachfrage sowie den grossen Verbrauch an WELL-SCOBALIT, welcher sich im Jahre 1955 für Westeuropa auf annähernd 300 000 m² belief ...

SCOBALIT AG ZÜRICH
ERSTER EUROPÄISCHER FABRIKANT VON GLASFASERVERSTÄRKten WELLPLATTEN

FÜR SÄMTLICHE AUSKÜNFTE

Géta, Romang, Ecoffey S. A., Lausanne u. Filialen
P. Molinari & Cie. S. A., Lugano
Glas & Spiegel AG., Basel
J. Baumgartner, Rieterstr. 11, Zürich 2
F. A. Gerster, Steinholzweg 67, Bern
H. Koch, Wildhaus

vielseitig anwendbar:

ÖBERLICHTER
SEITENLICHTER
VORDÄCHER
LEUCHTREKLAME
ZWISCHENWANDE
GARTENHAUSER
BALKONBRÜSTUNGEN
USW.

SCHWEIZER

well
scobalit

PRODUKT

Ø (051) 27 27 10
Ø (051) 25 26 99

Klimaanlagen

Diese Forderung spielt in der Biologie und Medizin eine erhebliche Rolle. Eines der bedeutendsten Anwendungsbereiche sind die Operationssäle.

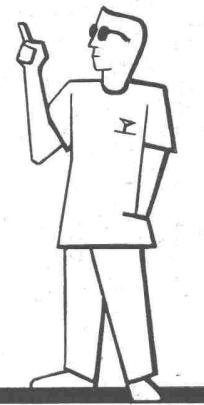
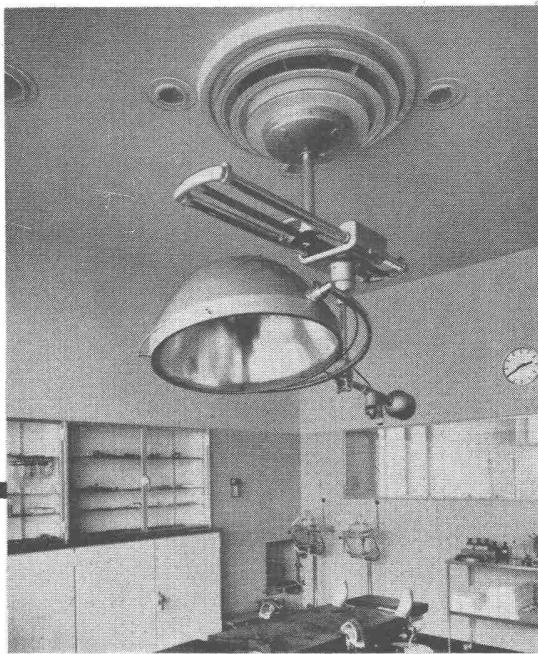
Die von uns nach den neuesten Erkenntnissen in diesem Spezialgebiet sorgfältig durchkonstruierten Klimaanlagen zeitigen klinisch und betrieblich ausgezeichnete Ergebnisse.

Verlangen Sie bitte unsere einschlägige Fachliteratur.

Unsere Ingenieure stehen auch Ihnen zur Beratung unverbindlich zu Diensten.

6

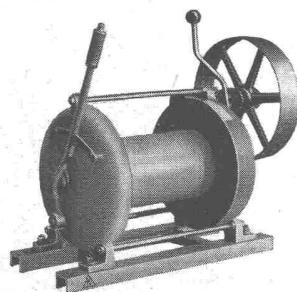
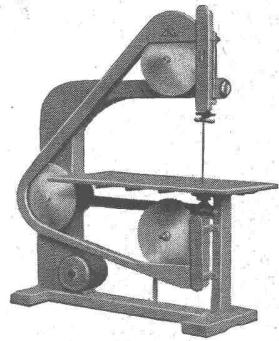
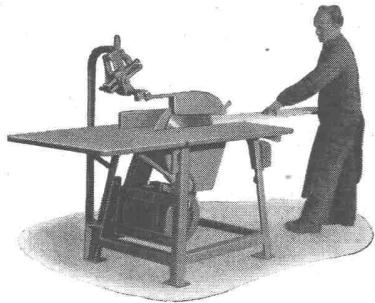
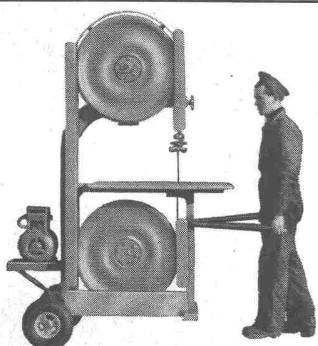
Keimfreier und physiologisch optimaler Luftzustand



Klimaanlage «System Häusler» in Operationssaal eines Spitals

Walter Häusler & Co. Spezialfirma für Luftkonditionierung und Lüftung

Zürich Ceresstrasse 27 Telefon (051) 34 13 39 Fabrik in Oerlikon



Praktische Maschinen für den Bauplatz

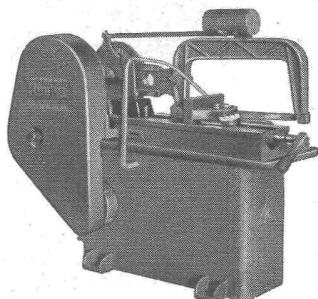
BANDSÄGEN und **KREISSÄGEN** mit Benzin- und Elektromotor in verschiedenen Ausführungen

KALTSÄGEN zum Schneiden von Eisenprofilen etc.

Wir liefern ferner:

SEILBAHNEN für Materialtransporte aller Art / Einzelteile zu Seilbahnen

SEILWINDEN, Aufzugwinden mit Benzinmotor, Schlittenwinden, Motorfahrwinden, Windwerke für eine Zugkraft bis 10 Tonnen



L+E. Küpfer

Maschinenfabrik Steffisburg

**Panzerschränke**

schweissbrennsicher

Kassenschränke

feuer- und diebessicher

Tresoranlagen**Schalteranlagen****Stahlmöbel****Planschränke****KABA-Zylinder-Sicherheitsschlösser**

Bauer AG., Zürich 6/35
Nordstrasse 25, Telephon 28 40 03

BAUER AG

LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203**LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607**

EMPA geprüft und empfohlen

System DAGED

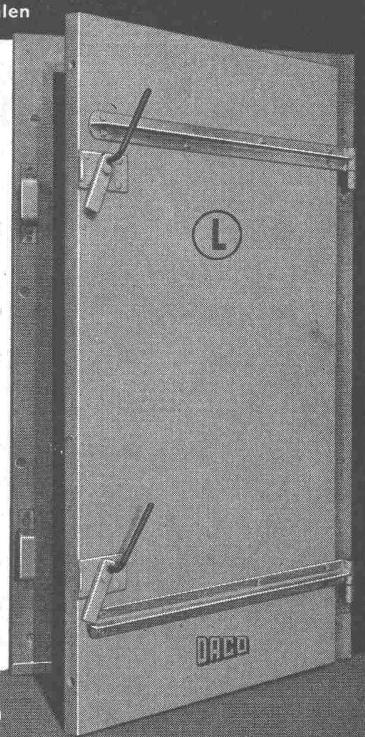
Für innern und äussern
Anschlag OHNE Quer-
balken

Einfache Montage

Norm- und Spezial-
grössen.

Vorteilhafte Preislage

Alleinvertrieb
der Beschläge
BARTH & CO.
Schützengasse 31
ZÜRICH 1



Prospekt u. Preise durch

DANGEL & Co ZÜRICH 2

Mutschellenstrasse 152 Telephon (051) 45 22 22

Genormte Niederdruckpumpen

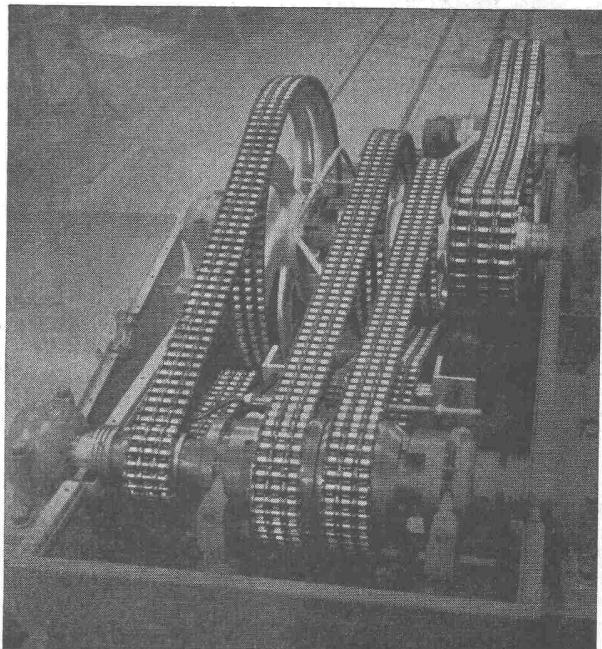
hohe Wirkungsgrade

betriebssicher

vorteilhafte Preise

**PUMPENBAU BRUGG**

K. Rütschi, Brugg Tel. 056 / 413 31

RENOULD-ANTRIEBE

längste Lebensdauer
für störungsfreien Betrieb
ruhigen Lauf

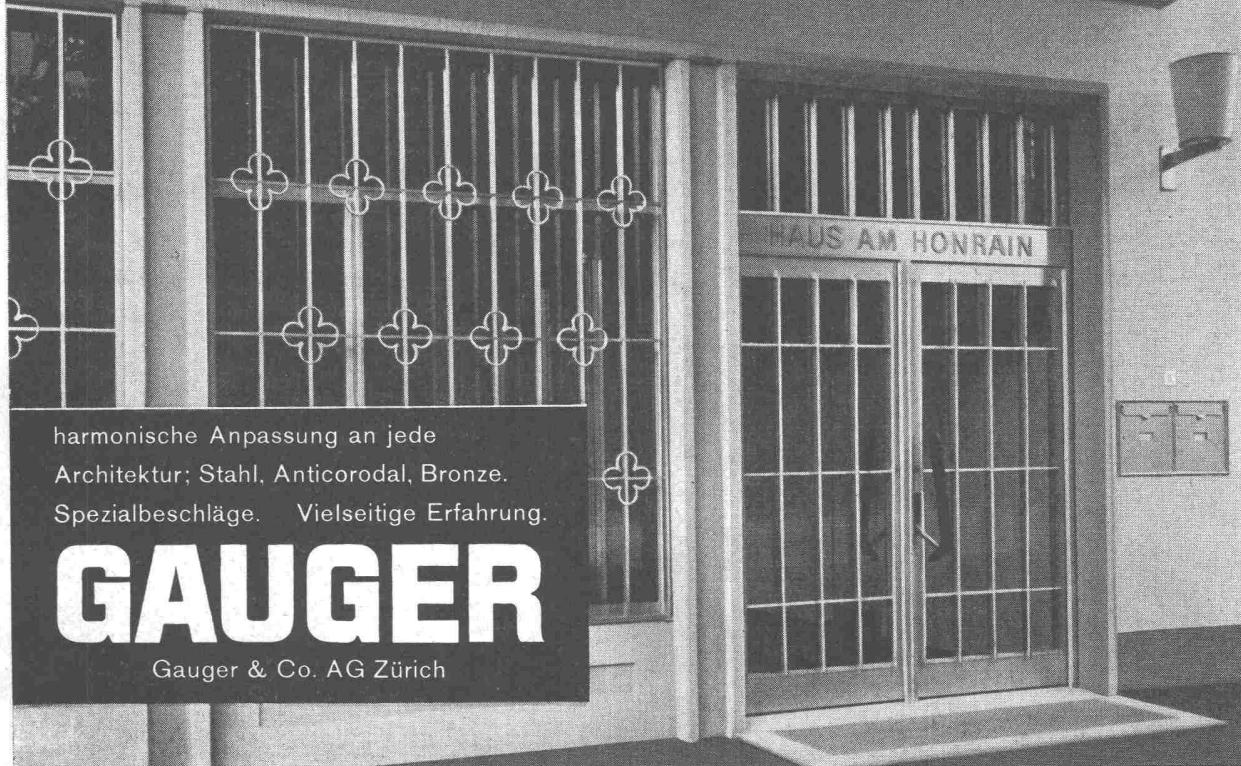
kurze Achsdistanzen
kleinste Breiten
hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

W. EMIL KUNZ ★ ZÜRICH 27

Gotthardstrasse 21 - Telephon (051) 27 30 57

Eingangsportale

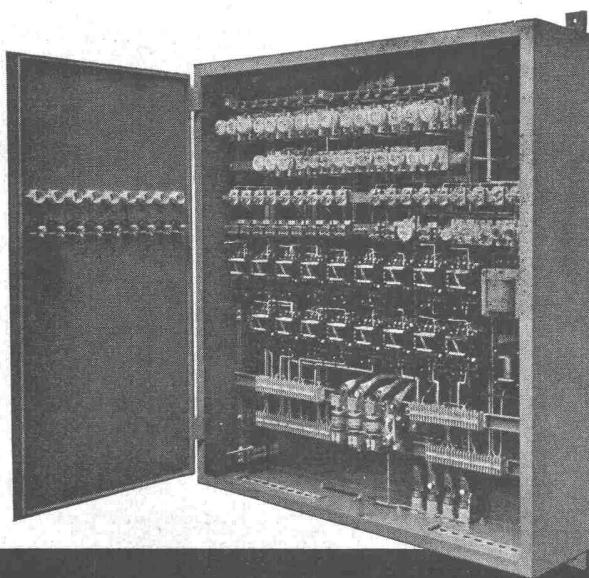


harmonische Anpassung an jede
Architektur; Stahl, Anticorodal, Bronze.
Spezialbeschläge. Vielseitige Erfahrung.

GAUGER

Gauger & Co. AG Zürich

CMC-Verteilkästen und -schränke



Schützesteuerungen,
eingebaut in CMC-Verteilkästen

Unsere Verteilkästen und -schränke werden für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht, in jeder beliebigen Ausführung und Grösse geliefert. Die Innenausrüstung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Äussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

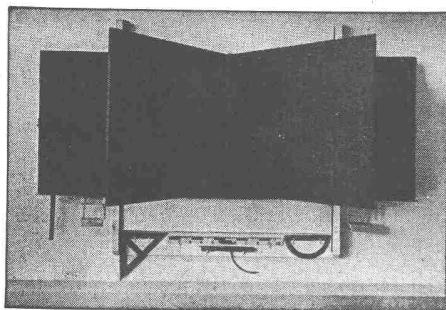
Senden Sie uns Ihr Prinzipschema, wir besorgen alles Weitere für Sie.

CMC CARL MAIER & CIE

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

SCHAFFHAUSEN

TEL. 053 56131



HUNZIKER SÖHNE, THALWIL

Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

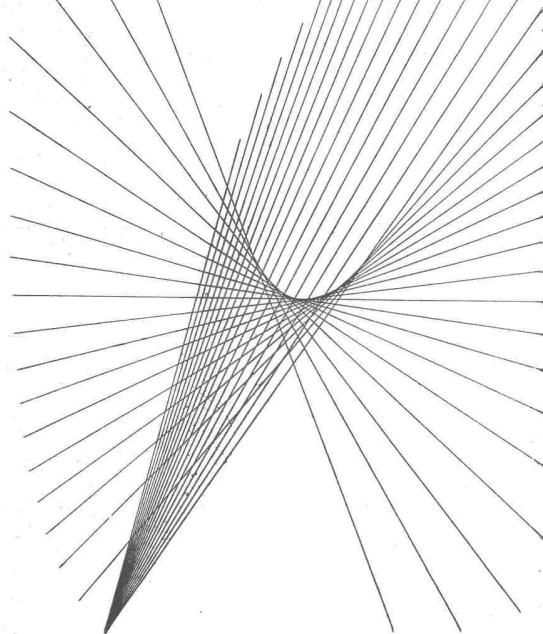
Telephon 92 09 13

Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

Lieferung kompletter Schulzimmer-Einrichtungen, Schultische, Wandtafeln • Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos

*Regulierbares Licht mit
Roll- und Raff-Lamellenstören*

solomatic

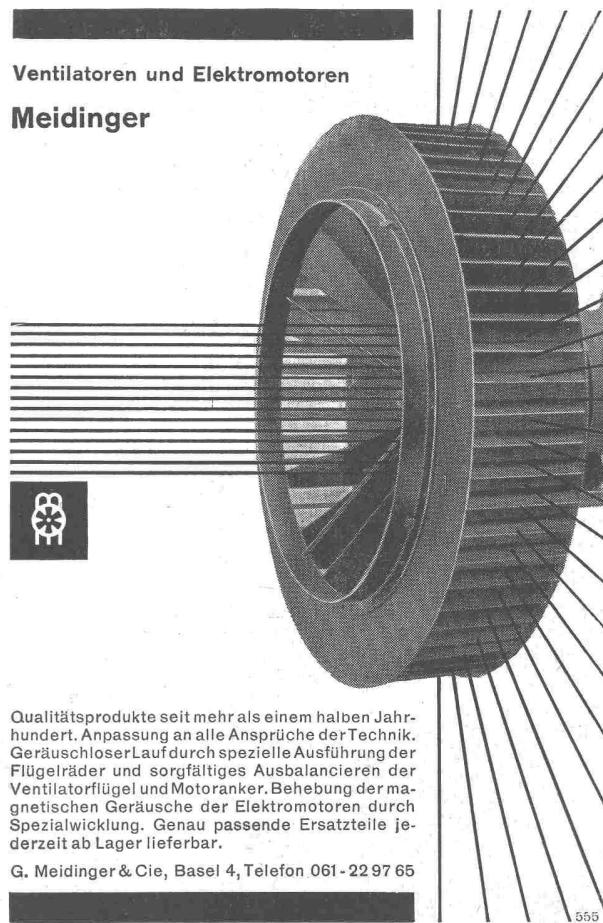


Griesser AG
AADORF BASEL LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH



Ventilatoren und Elektromotoren

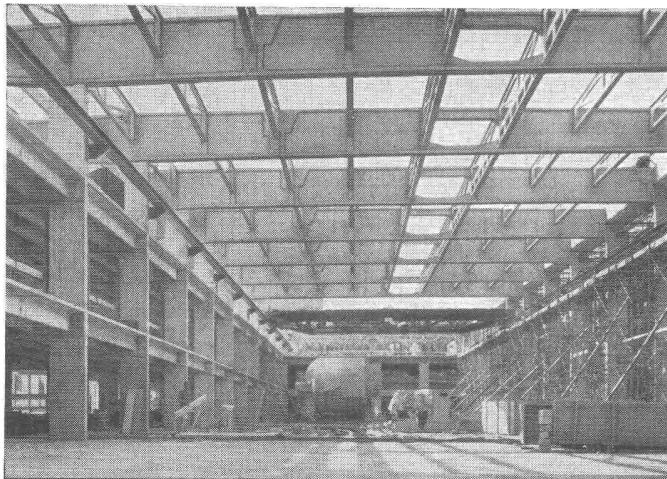
Meidinger



Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4, Telefon 061-22 97 65

555



Vobag

AG. für vorgespannten Beton
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

Adliswil-Zürich - Tel. 91 68 44

Dachkonstruktion aus vorfabrizierten Betonelementen



Beim Holzschutz wissen wir Bescheid: «Nehmt ARBEZOL!» ist der Entscheid ...

Das sogenannte Greshamsche Gesetz ist eine wirtschaftspolitische Feststellung, nach der schlechtes Geld gutes vertriebt.

Eine ähnliche Gesetzmäßigkeit gibt es auch beim Holz! Von Fäulnispilzen befallenes oder von tierischen Schädlingen angegangenes Holz vertriebt gutes, d. h. es schadet dem guten Ruf des Holzes.

Es liegt im Interesse der holzverarbeitenden Gewerbetreibenden, dieser Entwicklung keinen Vorschub zu leisten. Um dem Holz sein hohes Ansehen als ausgezeichneter Werkstoff zu bewahren, schütze man es mit ARBEZOL vorbeugend gegen Pilz und Wurm. Holzschutz ARBEZOL gereicht dem Holz zum Wohl!

A. BENZ & CIE. HOLZKONSERVIERUNG ZÜRICH 2/38

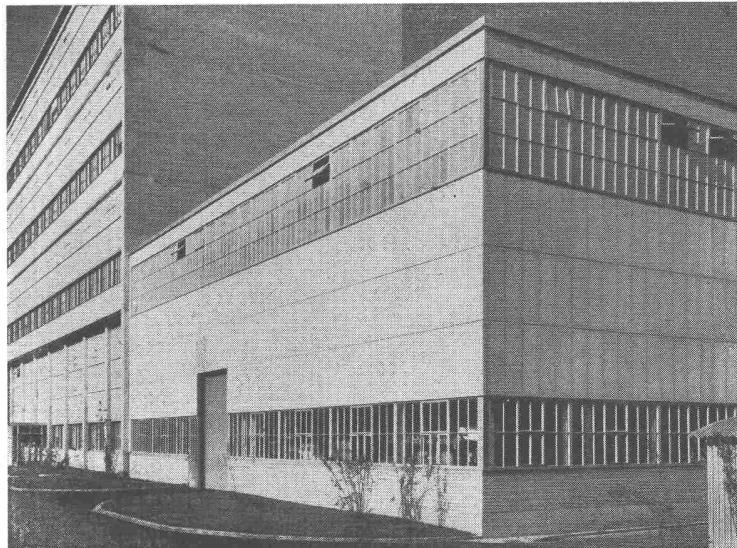
Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34



Stahlkonstruktionen

**Gebr.
Tuchschmid AG.
Frauenfeld und
Zürich**



Millimeter-Logarithmen-
Lichtpaus- u. Pauspapiere

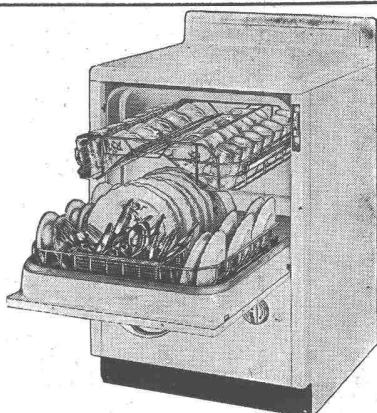
ED. AERNI-LEUCH BERN

Kitchen Aid

Geschirrwasch-
maschinen für den
Haushalt

HOBART

Geschirrwasch-
maschinen für das
Gewerbe



HOBART MASCHINEN

J. Bornstein AG., Zürich, Stockerstr. 45, Tel. 27 80 99 / 27 88 48

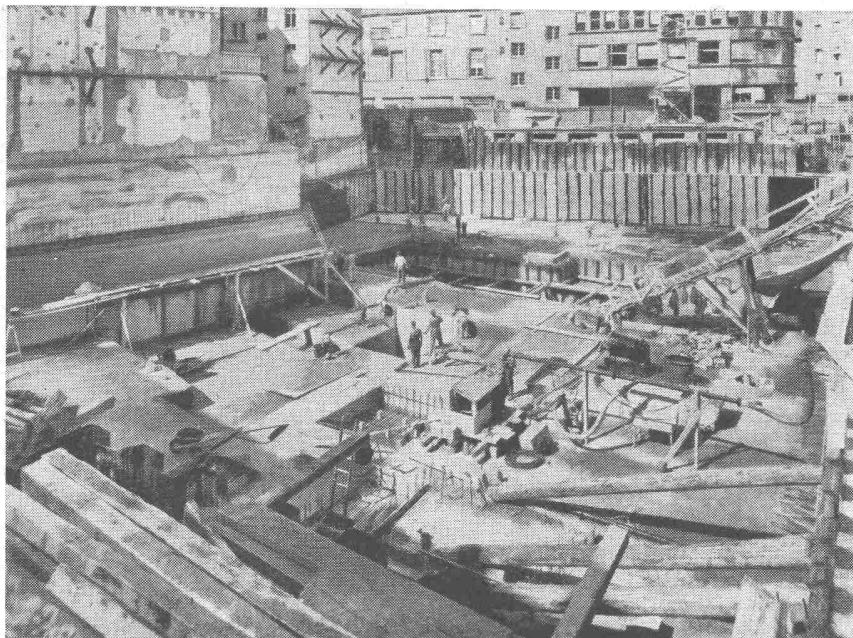
GC Schaufensteranlagen



OC 5461

Geilinger & Co. Winterthur

Flachbedachungen Terrassenbeläge Grundwasserisolierungen



AEZ

**Geschäftshäuser Steinmühleplatz
(Jelmoli)**

**Grundwasserisolierung
3000 m²**

**Architekten:
E. & B. Witschi, Zürich**

**Ingenieure:
R. Henauer & J. Lee, Zürich**

**Bauunternehmung:
AG. Heinr. Häff-Haller, Zürich**

Telephon (051) 25 88 66
Löwenstrasse 11

Asphalt-Emulsion AG Zürich